

сформ” с целью обеспечения банковской сферы Беларуси специалистами с углубленной научно-практической и теоретической подготовкой. Первый набор магистрантов высшей школы бизнеса проходил стажировку в Польше и Германии, так что знание иностранного языка является осознанной необходимостью.

Определяющими в программе обучения иностранному языку в магистратуре заочного обучения являются отбор и организация учебного материала, обусловленного характером и содержанием профессиональной деятельности будущих магистрантов. Учебный курс “English for Business Studies and Economics Students” (Ian Mackenzie, Cambridge University Press, 1997) является базовым учебным пособием, который охватывает основные разделы экономической теории: Management, Marketing, International Trade, Banking, Work and Motivation, Advertising, а также такие разделы, связанные со спецификой банковского дела, как “Stock and Shares”, “Bonds”, “Exchange Rates” и др. Аутентичные тексты, набор аудиокассет и аудио CD дают уникальную возможность обучаемым расширить свои представления о современных процессах, происходящих в мировой экономике, совершенствуя при этом знания английского языка.

Требования по иностранному языку, предъявляемые к претендентам на степен ь “магистра экономических наук” одинаково высоки, независимо от формы обучения (дневной или заочной), хотя количество часов, отводимых для магистратуры заочного обучения, гораздо меньше (120:30).

Разрабатывая концепцию дистанционного обучения, следует отметить ее существенное отличие от традиционной формы заочного обучения, заключающееся в том, что учащиеся при дистанционном обучении должны иметь возможность гораздо чаще получать консультации и направлять ответы контрольных заданий по электронной почте.

Установление быстрой прямой и обратной связи является главным преимуществом дистанционного обучения.

А.И. Адинцова
БГЭУ (Минск)

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ ПО НАКОПЛЕНИЮ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Практика показывает, что одной из основных составляющих успешного овладения языковыми навыками студента-

ми-заочниками является умелая организация их самостоятельной работы по накоплению словарного запаса. Здесь следует выделить несколько основных моментов.

1. Каким объемом информации о новом слове необходимо владеть?

2. Как вести учет новых слов?

3. Какие способы использовать для закрепления новой лексики?

4. Каковы средства самоконтроля за тем, насколько прочно усвоена лексика?

Объем информации о новом слове зависит от того, предназначено ли оно для активного использования в речи или лишь для опознания (понимания) в тексте, т.е. входит ли данное слово в активный или пассивный словарь студента. В случае с пассивным словарем информация о слове может быть ограничена его значением (или значениями), написанием и/или произношением.

Чтобы правильно использовать слово, входящее в активный словарь, требуется значительно большая информация о нем, а именно:

значение;

произношение и написание;

грамматика слова (например, to benefit from или to benefit of? Можно ли сказать a travel или informations?);

сочетаемость слова с другими словами в предложении (например, to clinch a deal, to settle an account, но to a draw a conclusion);

коннотации слова (например, в выражении a cheap product слово cheap может иметь как положительное, так и отрицательное значение, вследствие чего a cheap product может переводиться: а) дешевый продукт; б) продукт низкого качества);

перевод.

Накопление такой информации представляется трудоемким процессом, но необходимым, поскольку способствует систематизированному подходу к изучению новой лексики.

Способов ведения учета новых слов может быть несколько:

на карточках;

в отдельной тетради (в алфавитном или произвольном порядке);

в электронном словаре.

Для усвоения и закрепления новых слов рекомендуется использовать:

перевод с английского языка на русский язык, и наоборот;

подбор синонимов, в том числе и к разным значениям одного и того же слова;

подбор антонимов;

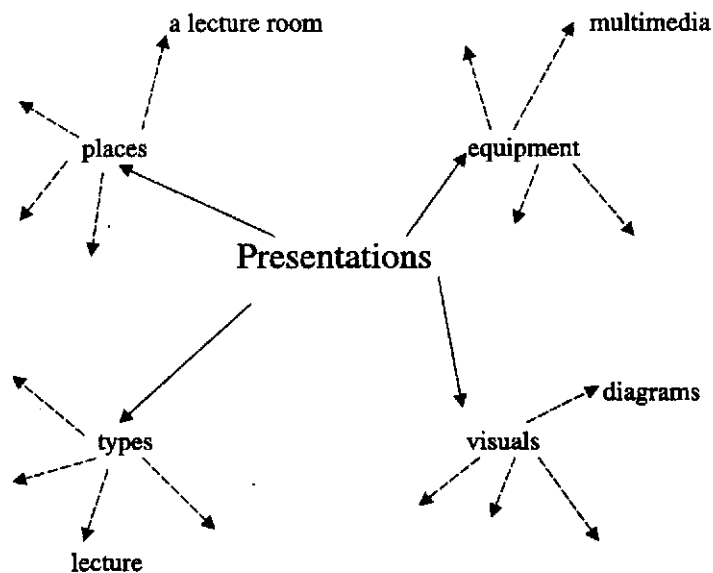
тематическая подборка слов;

способ, который в английском языке обозначается с помощью слова *scrabbling* (от англ. слова *to scrabble* – карабкаться), когда к каждой букве слова снизу и сверху дописывается по одному новому слову, как показано на примере:

↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
expenditure
↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓

составление так называемой словарной паутины (a word web или a spidergram).

Ниже следует пример такой “словарной паутины” к слову *Presentations*:



Хотелось бы отметить, что практически каждый из вышеуказанных способов является и средством самоконтроля за тем, насколько прочно усвоен лексический материал. Лучшим критерием оценки прочности усвоения новых слов явля-

ется, безусловно, их использование на практике (на работе, в аудитории, и т.д.).

И.Н. Никитюк
БГЭУ (Минск)

ТРЕХУРОВНЕВАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ

В период трансформации социально-культурной среды особенно важными являются вопросы адаптации трудовых ресурсов к новым социальным условиям. Учитывая, что одним из основных факторов прогресса является степень вовлеченности страны в мировое хозяйство, подготовка профессионалов экономического профиля с хорошими навыками делового иностранного языка представляется особенно актуальным.

Одной из особенностей сферы высшего образования Республики Беларусь является наметившаяся тенденция возрастания роли дистанционного обучения. В связи с этим, в последнее время существенному пересмотру подверглись способы и методы преподавания иностранного языка для студентов-заочников. В то же время ряд вопросов остается нерешенным.

Одной из актуальных проблем, требующих решения, является методика достоверного контроля знаний. На наш взгляд, существующие способы проверки знаний в традиционной форме зачетов и экзаменов не в полной мере отражают настоящий уровень знаний, т.к. преподаватель мало участвует в процессе освоения материала – основная нагрузка ложится на самостоятельное изучение. В результате студент-заочник концентрирует свои усилия не на изучении необходимого языкового материала, а на механическом заучивании заданий (разговорных тем и т.п.), требующихся для формальной сдачи зачета и экзамена.

Учитывая вышеизложенное, можно предложить трехуровневый способ контроля знаний студентов-заочников. Сущность его заключается во взвешенной оценке знаний основных разделов языка, изучаемых в определенный период обучения (семестр, год).

Первый уровень контроля знаний – обширный лексико-грамматический тест, содержащий не менее 200 вопросов. Тест не должен быть сложным, его задача – оценить способность студента ориентироваться в определенном разделе грамматики, а также оценка нового словарного запаса. Количество правильных ответов суммируется.